

## PUBLICATIONS ET COMMUNICATIONS

### OUVRAGE

*L'architecture en voûte chinoise : un patrimoine méconnu*, éditions Maisonneuve et Larose, Paris, 2005, 315 p.

### PRODUCTION AUDIOVISUELLE

*Yaodong, petit traité de construction*, film réalisé par Elodie Brosseau, sur une idée originale et le conseil scientifique de Caroline Bodolec, EHESS production, 2012, 89 minutes.

Prix du Patrimoine culturel immatériel, Festival du Film ethnographique Jean Rouch 2012. Retenu par la Commission nationale d'Images en Bibliothèques, pour le catalogue national de la BPI (Bibliothèque publique d'Information). Prix « Coup de pouce » (2ème prix ex-aequo), Festival du film de chercheur de Nancy 2014.

### ARTICLES ET CONTRIBUTIONS

- « Être une grande nation culturelle : les enjeux du patrimoine culturel immatériel pour la Chine », *Tsantsa*, n°19, 2014, pp. 19-30.
- « Décider ensemble du développement local : le cas du musée des Arts et Traditions populaires de Nianpan (Shaanxi) », in Thireau Isabelle (éd.), *De proche en proche. Ethnographie des formes d'association en Chine contemporaine*, Bern, Berlin, Bruxelles, Peter Lang, 2013, pp. 119-148.
- « The Chinese Paper-Cut: from Local Inventories to the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity », in Bentix Regina, Eggert Aditya (eds.) *Heritage Regimes and the State*, Gottingen, Gottingen University Press, 2012, pp. 249-264. [http://webdoc.sub.gwdg.de/univerlag/2012/GSCP6\\_Bendix.pdf](http://webdoc.sub.gwdg.de/univerlag/2012/GSCP6_Bendix.pdf)
- « La brique crue moulée en Chine: panorama historique et usages contemporains », in Chazelles Claire-Anne de, Klein Alain, Pousthomis Nelly (éds.), *Les cultures constructives de la brique crues*, Echanges transdisciplinaires sur les constructions en terre crue, volume 3, Gap, Editions de l'Espérou, 2011, pp. 139-150.
- « Houses as Local Culture Identity : The Case of Yanchuan District, Shaanxi » in Lehner Erich, Harrer Alexandra, Sint Hildegard (Ed.), *Along the Great Wall. Architecture and Identity in China and Mongolia*, 2010, pp. 223-232.
- « Ershiyi shijie de yaodong: Shaanbei Yanchuan xian gongjiang chuantong jianzao jishu de xuexi yu chuancheng » 二十一世纪的窑洞: 陕北延川县工匠传统建造技艺的学习与传承 [Construire des yaodong au XXIe siècle : Formation et transmissions des savoirs chez les artisans du district de Yanchuan], in Christian Lamouroux 蓝克利 (dir.), *Jishu, zhishi yu zhongguo jin xiandai xingye de shanbian* 技技艺、知识与中国近、现代行业的嬗变 [Transformations de l'artisanat, des savoirs et des métiers de la Chine moderne et contemporaine], Pékin, Guojia tushuguan chubanshe, 2010, pp 3 - 19.
- « Miaofeng (1540-1613), moine bouddhiste et architecte dans la Chine impériale », in Carvais R., Guillaume A., Nègre V., Sakarovitch J. (dir.), *Édifice et artifice. Histoires constructives*, Paris, Picard, 2 vol., 2010, pp. 699-707 .
- « La transmission des techniques architecturales chinoises par l'écrit : aspects d'une réalité complexe », in Garric Jean-Philippe, Nègre Valérie, Thomine-Berrada Alice (éds.), *La*

*construction savante. Les avatars de la littérature technique*, Paris, Picard, 2008, pp. 81-88.

- « The technology of the vault structure in Chinese architecture: links between the *Gongcheng zuofa*, 1734, *juan* 44 and the contemporary building methods of *yaodong* houses in Shaanxi and Shanxi provinces », in Moll-Murata, Song Jianze, Vogel Hans Ulrich (eds.), *Chinese Handicraft Regulations of Qing Dynasty*, Kempten, Iudicium, 2005, pp. 213-232.
- « Les artisans de la construction et l'administration chinoise de la dernière période impériale (XIV<sup>e</sup>- XVII<sup>e</sup> siècles) », in Coquery Natacha, Hilaire-Perez Liliane, Sallman Line, Verna Catherine édts, *Artisans, industrie, Nouvelles révolutions du Moyen Âge à nos jours*, in *Cahiers d'Histoire et de Philosophie des Sciences*, n°52, Lyon, ENS-Éditions / Société française d'Histoire des Sciences et Techniques (SFHST), nov. 2004, pp. 161-171.
- « La brique bleu-gris chinoise, techniques de production dans la Chine impériale : la fabrication des briques selon le *Tiangong kaiwu* de Song Yingxing, 1637 », in *Documents pour l'histoire des techniques*, n°13, 2004, pp. 53-61.
- « La terre crue dans la construction publique des deux dernières dynasties chinoises (XIV<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècles) », in *Techniques et culture*, n°41, 2003, pp. 29-46.
- « La voûte en aérien dans la Chine impériale et contemporaine : des *wuliang dian* aux *yaodong* », dans « Actualités de la recherche », in *Études Chinoises*, n° XXI, n°1-2, printemps-automne 2002, pp. 211-224.

#### COLLOQUES AVEC ACTES ET COMITÉS DE LECTURE

- « Uncommon public buildings with vault with abutments in the Chinese landscape of wooden construction (XVIth-XVIIIth centuries) », in Dunkeld Malcom, Campbell James, Louw Hentie *et al.* (édts.), *Proceedings of the Second International Congress on Construction History*, Exeter, Short Run Press, Construction History Society, 2006, p. 409-416.
- « The architectural transfers in masonry constructions (shapes and techniques) between China and Burma: first elements of comparison », avec Vanessa Duchemin, in *Proceedings of the International Conference on Chinese Architectural History II*, Hangzhou, Chine, 18-21 août 2001, pp. 121-132.
- « Current Tendencies in Yaodong, Shaanbei », in *Proceedings of the 8<sup>th</sup> conference of ACUUS* (Association des Centres de Recherche sur l'Utilisation Urbaine du Sous-Sol), Xi'an, Chine, 27-30 septembre 1999, pp. 232-242.

#### COLLOQUES ET CONFÉRENCES

- « De la démesure des actions patrimoniales en Chine » avec Katiana Le Mentec, dans le cadre du 2ème Congrès international de l'Association française d'ethnologie et d'anthropologie, Toulouse, 29 juin- 2juillet 2015.
- « Introduction à la construction contemporaine des *yaodong*. Formations et transmissions des savoirs chez les artisans du district de Yanchuan (province du Shaanxi) », dans le cadre des conférences de l'Institut d'ethnologie de l'université de Zurich, 14 avril 2015.
- « Le patrimoine du Haut plateau de Loess (province du Shaanxi) : enjeux politiques et initiatives locales », dans le cadre de la journée d'études *Patrimonialisation à l'épreuve : appropriations, écarts,, redéfinitions*, organisée par Caroline Bodolec et Alexandra Galitzine, FMSH, CECMC, Université d'Orléans, IRD, Orléans, 18 juin 2014.

- « UNESCO Convention for the Saveguarding of Intangible Cultural Heritage : an Asian Touch ? », organisation d'un panel pluridisciplinaire lors de la conférence internationale *AAS in Asia Conference : Asia in Motion. Heritage and Transformation*, 17-19 juillet 2014.
- « De la lampe à huile à la liste nationale du patrimoine culturel immatériel de Chine : transformation d'un village des hauts plateaux de loess », dans le cadre de la journée d'études *Territoires redécouverts, réinvestis ou détournés : des lieux d'émotions au service d'engagements politiques ?*, organisé par Véronique Dassié, CNRS, IDEMEC, Maison méditerranéenne des sciences de l'homme, Aix en Provence, 20 juin 2014.
- « Patrimonialiser les savoirs médicaux en Chine », intervention lors du Workshop « Espaces de la médecine chinoise au Cameroun », organisé par Alexandra Galitzine, ANR EscA (Espaces de la culture chinoise en Afrique), 2 décembre 2013.
- « Miaofeng 妙峰 (1540-1613) Geographical and Social Itineraries of a Monk-Architect in Ming dynasty, China », Colloque international « Individual itineraries and the circulation of scientific and technical knowledge in early modern China (16th-20th centuries) », 26-28 novembre 2012.
- « The communities involved in Intangible cultural heritage : some examples of fieldwork in contempory China », Atelier trilatéral « Institutions, territoires et communautés: perspectives sur le patrimoine culturel immatériel translocal », Fondation des Sciences de l'Homme, France, Deutsche Forschungsgemeinschaft, Villa Vigoni, Centro italo-tedesco, Universita' degli Studi di Trento, Italie, 30 septembre - 3 octobre 2012.
- « L'impact de la convention sur le Patrimoine culturel immatériel en Chine », Colloque international « Autour du Patrimoine culturel immatériel », Centre culturel international de Cerisy-La-Salle, France, 24-29 septembre 2012.
- « The Impact of the UNESCO Convention for the Safeguarding of Intangible Cultural Heritage on popular art practices in Contemporary China », XIX Biennial Conference of the European Association of Chinese Studies (EACS), Paris, France, 4-8 septembre 2012.
- « A l'origine du film *Yaodong, petit traité de construction* (réalisation Elodie Brosseau 2012): la culture du district de Yanchuan, Shaanxi, Chine », Journée d'études Chine organisée par l'Observatoire de l'architecture de la Chine contemporaine et l'Ecole française d'Extrême Orient, Paris, 9 juillet 2012.
- « Un musée des arts et traditions populaire au Shaanbei: un exemple de mise en patrimoine de la culture rurale contemporaine », Journée d'études « Formes et usages de la préservation du patrimoine en Chine », Université Michel de Montaigne-Bordeaux 3, Centre d'études et de Recherche sur l'Extrême-Orient, Bordeaux, 29 novembre 2011.
- « Observer le corps, saisir le geste. Programme de recherche autour de l'usage de l'image filmée des savoir-faire », Congrès de l'Association Française d'Ethnologie et d'Anthropologie, Paris, 21-24 septembre 2011.
- « Miaofeng (1540-1613), a Buddhist monk in charge of religious and civil architecture during the Ming dynasty », Conférence internationale « The 13th International Conference on the History of Science, Technology and Medecine in East Asia », Heifei, China, 27-29 juillet 2011.

- « Le papier découpé en Chine, exemple d'un dossier préparé depuis plus de 50 ans », Atelier trilatéral « Institutions, territoires et communautés: perspectives sur le patrimoine culturel immatériel translocal », Fondation des Sciences de l'Homme, France, Deutsche Forschungsgemeinschaft, Villa Vigoni, Centro italo-tedesco, Università degli Studi di Trento, Italie, 27-29 juin 2011.
- « Le patrimoine culturel immatériel : un outil de valorisation des campagnes par les ruraux. Exemple du musée des arts et traditions populaire de Nianpan (Shaanxi) », Journée d'études « L'éclatement de la ville sur les campagnes ? Journée d'étude sur les recompositions du rapport urbain-rural dans les mobilités de loisirs en Chine au début du XXIe siècle. Nouveaux lieux, nouvelles pratiques et représentations », Paris, 6 décembre 2010.
- « Réaliser le terrain chinois: saisir et construire par l'image un savoir sur des techniques quotidiennes du monde chinois », Journée d'études « Le film en recherche et en histoire des sciences et techniques: quelles méthodologies, pour quelle utilisation et quelles mises en forme ? », Brest, 10 juin 2011
- « L'habitat *yaodong* 窑洞 en Chine : comment passer d'une recherche par l'écrit à l'expression par l'image d'une culture locale ? », Colloque international « Images du travail, travail des images », Université de Poitiers, Laboratoire GRESCO (EA 3815), Poitiers, 3-4 novembre 2009.
- « Houses as local culture identity: the choice of cave dwellings in contemporary China », Symposium international « Along the Great Wall: Architecture and Identity in China and Mongolia », Vienna University of Technology, Vienne, Autriche, 15-17 mai 2009.
- « La culture populaire pour le développement local : le cas du district de Yanchuan (Shaanxi) et du musée de Nianpan », Colloque international « Figures d'association en Chine contemporaine », EHESS, Paris, 30-31 mars 2009.
- « Were there any architects in Imperial China ? », Workshop « Actors' and observers' categories in east and west: changing typologies of science in practice and scholarship », Needham Research Institut, Cambridge, U.K, 4-5 décembre 2008.
- « Building trade craftsmen in Shaanbei: Problematic and methods for a research into contemporary transmissions of expertise », Conférence internationale « Professional cultures and the transmission of specialized knowledge. Artisans and merchants in local society », Pékin (Chine), 27-29 octobre 2008.
- « Interviews of craftsmen: methods and difficulties », avec Feng Fen (Musée des arts et traditions populaires de Nianpan (Shaanxi)), Conférence internationale « Professional cultures and the transmission of specialized knowledge. Artisans and merchants in local society », Pékin (Chine), 27-29 octobre 2008.
- « Fieldwork studies and craftsmen interviews: first results », Conférence internationale « Professional cultures and the transmission of specialized knowledge. Artisans and merchants in local society », Pékin (Chine), 27-29 octobre 2008.
- « Beseeching *tudi gong* approbation : rituals in construction of vernacular houses in Shaanxi province », Conférence internationale « The 12th International Conference on the History of Science in East Asia », Baltimore (E.U), 14-18 juillet 2008.
- « La brique crue en Chine : panorama historique et usages contemporains », Colloque international « Troisièmes échanges transdisciplinaires sur les constructions en terre crue : la brique de terre crue », Toulouse, 16-18 mai 2008.

- « L'habitation comme identité d'une culture locale : le choix de l'habitat en grotte dans la Chine contemporaine », Journée d'études « le logement et l'habitat comme objet de recherche », organisé par le GIS Socio-économie de l'habitat (Université Paris 1, INED-CNRS) et le LADYSS UMR 7533, Paris, 22 mai 2007.
- « Miaofeng 妙峰 (1540-1612), moine constructeur de *wuliang dian* 無梁殿 ». Journée d'études « Parcours d'experts, contributions pour une histoire des savoirs spécialisés », organisé par l'UMR 8173, Paris, 26 avril 2007.
- « La transmission des techniques architecturales par les manuels de construction chinois : aspects d'une réalité complexe. », Colloque international « Les avatars de la « littérature » techniques. Formes imprimées de la diffusion des savoirs liés à la construction », organisé par le Centre d'histoire des techniques (CNAM-EHESS) et l'Institut National d'Histoire de l'Art, Paris, 4 mars 2005.
- « Dire la technique ? Vocabulaire et destinataires des manuels de construction dans la Chine impériale ». Colloque national « Congrès de la Société Française d'Histoire des Sciences et des Techniques », Poitiers, 20-22 mai 2004. Communication au sein de l'atelier n°5 « Techniques, langages, lexiques ».
- « La construction chinoise : entre architecture savante et architecture populaire ». Journée d'étude « Histoire des Techniques. Formations doctorales 1998-2004 », organisée par le Centre d'Histoire des Techniques et la Société des élèves du CDHT, 8 mars 2004.
- « La construction chinoise : entre architecture savante et architecture populaire », Colloque international « Premier colloque du Réseau Asie », communication dans le cadre de l'atelier « Histoire et anthropologie des techniques ordinaires dans le monde chinois » avec Françoise Sabban, Mau Chuan-hui, Camille Schmitt, Zhao Bing et Stéphane Vacca., Paris, 25-26 septembre 2003.
- « The technology of the vault structure in Chinese architecture: links between the *Gongcheng zuofa*, 1734, *juan* 44 and the contemporary building methods of *yaodong* houses in Shaanxi and Shanxi provinces », Symposium international « 3<sup>rd</sup> International Symposium on Ancient Chinese Books and Records of Science and Technology », Tuebingen, Allemagne, 31 mars-3 avril 2003.,
- « La terre crue dans la construction publique des deux dernières dynasties chinoises (XIV<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècles). Usages savants de la terre damée dans les murs d'enceinte », Journée d'études « Pratiques et théories de la construction en terre », CNAM-EHESS, Paris, 11 décembre 2001.
- « Les artisans de la construction sous les Ming et les Qing, le bureau de la construction et le secteur privé dans la construction d'État », Colloque international « Artisanat et Industrie, nouvelles révolutions du Moyen Âge à nos jours », 7-8-9 juin 2001.
- « L'architecture en voûte dans la Chine impériale et contemporaine : des *wuliang dian* aux *yaodong* », Journée d'études de l'Association Française d'Études Chinoises (AFEC), Paris, 16 mars 2001.
- « Some questions about the vault in China », présentation des problématiques et des textes originaux sur ces questions ainsi que des éléments de terrains de recherche. Séminaire hebdomadaire du Needham Research Institut, Cambridge, avril 1999.

#### COMPTE RENDUS

Ronald G. Knapp and Kai-yin Lo (éds), *House, Home, Family. Living and Being Chinese*, Honolulu, University of Hawai'i Press (Spatial Habitus), 2005, xxi-453 p., in *Études Chinoises*, vol. XXV, 2006, pp. 511- 516.

Nancy S. Steinhardt (éd.), *Chinese architecture*, New Haven, London: Yale University Press, Pékin: New World Press, 2002, 366 p., in *Études Chinoises*, vol. XXIII, 2004, pp. 523-527.

Guo Qinghua, *A Visual Dictionary of Chinese Architecture*, Melbourne: Images Publishing, 2002, 160 p., in *Études Chinoises*, vol. XXIII, 2004, pp. 527-528.

#### ARTICLES ET CONFÉRENCES GÉNÉRALISTES

« Etre une grande nation culturelle : les enjeux du patrimoine culturel immatériel pour la Chine » Conférence de l'Institut Ricci, Paris, 6 décembre 2014, 4 heures.

« Creuser pour se loger : l'habitat troglodytique en Chine », conférence publique Festival Made in Asia, Association Tchín-Tchine, Toulouse, 29 janvier 2009, 2 heures.

« Les maisons-grottes de Chine : la géologie au service de l'habitat », conférence publique au Muséum national d'histoire naturelle, Paris, 20 mars 2004, 2 heures

« Pingyao, capitale des banquiers », in *Historia Thématique*, n°85, septembre-octobre 2003, pp. 72-77.

« L'architecture et les matériaux des palais Yuan, Chine », in *Cahiers de Science et Vie*, n°73, Paris, février 2003, pp. 42-45.